

MAGYAR NÉP

KÉPES HETILAP

Előfizetési árak:
 Egész évre 150.— L., félévre 85.— L.
 Egyes szám ára 4.— L.
 Külföldre egész évre 250.— L.

FŐSZERKESZTŐ:
 GYALLAY DOMOKOS

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
 Strada Baron L. Pop (v. Brassai-utca)
 5. szám.
 Megjelenik minden szombaton.

HARMINCÖT ESZTENDŐ.

A nehéz sors, amelyet a háború befejeztével ránk mért a Gondviselés, sok értékes emberünk alakját elhomályosította vagy végképpen felőrölte. Sokan sirba dőltek azok közül, akiknek vezetése alatt az árvaság keserű kenyerét enni kezdtük, sokan pedig kihullatták

kezükből a vezéri pálcát és anyagi bérnasággal vagy lelki rokkantsággal visszavonulva várják nagy küzdelmeink, megpróbáltatásaink kimenetelét.

Majláth püspök ma is ott áll, ahová a nagy változás állította: az erdélyi magyarság életharcának legveszélyesebb pontján. Ma is dühös ostrom zajlik körülötte. A katolikus Státus megszentelt bátyáit akarják elfoglalni és eredeti hivatásukból kivetkőztetni az erdélyi magyarság leggonoszabb ellenségei. És ezek dühös csatakiáltásainak, mérges bombáinak, ármányos ártalmainak Majláth püspök a főcélpontja.

De, mint a legendában, Majláth püspök sebezhetetlen erővel és méltósággal állja az ostromot. Küzdő társai szent lelket vesznek példájából, nemes ellenfelei meghódolnak és nemtelen ellenségei megszégyenülnek előtte.

Most áldásos életének nevezetes állomásához jutott és ebből az alkalomból Erdély egész

magyarságának tisztelete és szeretete árad feléje. Harmincöt éve ugyanis, hogy átvette az erdélyi katolikus egyházmegye főpásztori gondozását: ennek emlékezete mozgatja meg a szíveket.

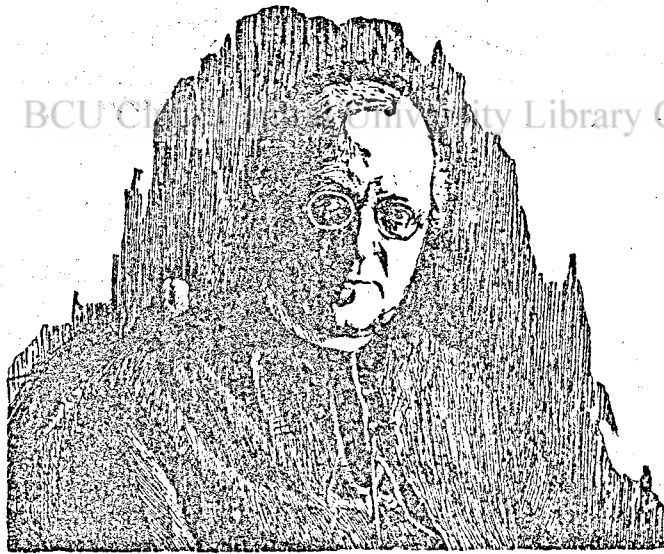
Majláth püspök apostoli szegénységben érkezett el életének nevezetes évfordulójához. Nemcsak a püspöki jövedelem, de hatalmas főúri vagyon oszlott szét jótékony kezén szegény emberek, jóra való diákok, nehézséggel küzdő egyházak és világi intézmények között.

Legutóbbi püspöki körlevelében írta: „Tetszett azonban Isten szeretetének, hogy életem alkonyán méltónak és elég erősnek talál-

tassam anyagi javaim elvesztésére, sőt arra is, hogy egyszülött fia nyomdokain a kálvária útját járjam“.

Majláth püspök ma szegény ember, de az ő szegénysége egyik legnagyobb erkölcsi tükéje az erdélyi magyarságnak.

Önzetlenségre, a közért való áldozatokra merithetünk erőt az ő példájából. Lelkünk gazdagodására válik, ha a harmincötéves ünnepen nemes alakjára föltekintünk és a róla sugárzó erkölcsi tisztaságban elgyönyörködünk.



Majláth Gusztáv.

APOSTOLOK KELLENEK!

'Aki csak valamennyire is nyitott szemmel nézi a mai világ folyását, könnyen megállapíthatja, hogy az emberiség mélységes örvénybe jutott.

Általános világjelenség az, amelyben élünk. Mindenütt elégedetlenek az emberek s nagyokat sóhajtva sirják vissza a régi boldog idöket. Vajjon mi lehet ennek az oka? Hiszen a nap ma is a régi fényében ragyog. Az anyaföld termő ereje nem fogyatkozott meg. Az Istennek áldást osztó kezei ma is ki vannak terjesztve fölöttünk. A természet törvényei változatlanul működnek. Az emberek születnek és meghalnak, mint régen. Mi az oka, hát annak a sok panasznak és zuglódásnak, amely naponkint elhangzik az ajkáról, s amelyek miatt olyan boldogtalannak érezzük magunkat?

Sok mindenben lehet és szokták is keresni a mi nyomorúságaink forrását, de én úgy hiszem, hogy első sorban mindenkinek a maga háza tájékán kellene körülnéznie. Mintha mi változtunk volna meg s a saját lelki világunkban találnók meg első sorban bajaink forrását. Olyan célokat tűzünk ki, amelyek elérhetetlenek. Olyan reményeket táplálunk, amelyek csalódást hoznak. Olyan tornyokat akarunk építeni, amelyek az égig érnek. Olyan gépeket készítettek, amelyek romlására lettek az embernek. Minél magasabba emelkedik, annál nagyobbat esik, s minél inkább a külső dolgokban keresi békességét, annál nagyobb a csalódása és boldogtalansága.

Sokszor és sokat olvasunk arról, hogy a világ mai vezetői, mennyit gondolkoznak, gyüleseznek és tanácskoznak azon, hogy miképpen lehetne az emberiség mai nehéz helyzetén segíteni. Népek szövetsége alakul, leszerelési konferenciákat tartanak, dunai államo-

kat akarnak létesíteni. De mindenütt az egyéni és nemzeti önzés a vezető gondolat, amely nem a közjavát nézi, hanem azt, hogy miképpen nyomja el a gyengébbeket s emelje a saját hatalmát. Különbö is ezek a külső támogató-sok olyanok, mint az oltások a beteg szervezetben. Helyi és ideiglenes javulást hozhatnak, de a beteg testet meg nem gyógyíthatják. Ezért van az a sok új kezdeményezés, amely idő előtt megbukik. Olyan ez, mint a Babel-tornyanak az építése, ahol megzavarodik az emberek nyelve s egymást megérteni nem tudják. Ebben az általános világmentésben hallszik valami zúgás. Azonban ez nem a szent léleknek tisztító erejű zúgása; hanem az önzésnek és nagyotakarásnak egymást túlkiabálni akaró vásári zaja. Ez a kufár szellem nem fogja soha meghozni a lelkek békéjét és összhangját.

Új pünköstre van szüksége a mai világnak; amelyben a szent lélek tisztító szele elsodorja a lelkeket megmérgező bacillusokat s ezek helyett elszórja a megértés és a testvériség magvait; amelyben az Istenben bizó ember nem kívülről jövő csodákat vár, hanem maga igyekszik a saját környezetében csodákat tenni; amelyben az egyszerű vámszedők és halászok elszánt akaratú apostolokká lesznek, akik nem a saját ügyüket nézik, hanem a közjollétet építik; amelyben a szent lélek tüze lángra gyújtja a lelkekben az egyetemes emberszeretetet, amely olyan nyelven tud beszélni, amelyet mindenki megért. Szóval nem Babel-tornyak építésére van szükségünk, amelyek szétszórják az emberiséget, hanem pünköstre, amely egyesíti a széthuzó világot. Ide pedig *apostolok kellenek. Apostolok.*

Vári Albert.

Mindennemű

RHEUMA-

IKUS

semmiféle más szer nem használt. Egy kísérlet meg fogja győzni! Minden gyógyszerárban Lei 5-

fájdalmaknál, köszvény, idegzsába és hasonló megbetegedéseknél, valamint spanyolnáthánál a Togal-tabletták biztosan és gyorsan hatnak. Több mint 6000 orvosi vélemény, közöttük sok kiváló orvostanároktól és kórházakból. Szinte meglepő eredmények olyan esetekben is, mikor

TOGAL

Külföld

Megölték Franciaország köztársasági elnökét. A világ levegője még mindig tele van a háboru erkölcsi fertőzésével. Beteg lelkek bolyonganak közöttünk, akiket a bosszú fűt vagy bolond gondolatok sarkalnak borzalmas tettekre. Biatorbágyon a vasut válik halottas szekérré, Sanghaiban ünneplő embereket repít levegőbe a bomba és most új merénylet izgalma rázza meg a világot: a francia köztársaság elnökét lelőtte egy orosz merénylő. Azok, akik a háboru lélekrombolásának végét és jobb idők jövőlének kezdetét szeretnék látni, méltán riadnak meg az emberi elvadulás újabb megmutatkozásán. Doumer köztársasági elnök nemes lélek, jakaratu ember volt, aki becsületes munkával küzdötte föl magát a tanári székéből a legmagasabb méltóságig. Lelkes fia volt hazájának a legnagyobb áldozatot hozta nemzetéért: négy derék fia esett el a háboruban. Politikai pályáján nem fondorkodással, hanem a kibékítés és meggyőzés eszközeivel szerzett híveket magának. Brianddal szemben választották meg elnöknek, de ellenfele békepolitikáját ő is pártolta: a Duna menti országok összekapcsolásának buzgó híve volt. Ezek a törekvései mindenütt méltánylásra találtak s halála nemcsak Franciaország szövetségesei között, de minden országban őszinte részvétet keltett. A halálos merényletet egy paviloni kiállításon Gorgulov nevű orosz író és orvos követte el. A rendőrség még nem tudta megál-

lapítani a gaztető igazi okát. A jelek arra vallanak, hogy Gorgulov nem épelméjű. Ép elmével nem találhatott volna okot, amiért a szelid és jóakaratu Doumert revolverével leterítette.

Nagy harcok küszöbén. Németországban készülnek erre a nagy harcra. Természetesen Hitlerék. A kormányalakításnak az előmunkálatai folynak csupán, de Hitler már bejelentette a kellehetetlen harcot Brüning kancellár ellen s a hírek szerint ebben sok támogatóra számíthat, különösen a magasrangu katonatisztek részéről. Olyanok részéről is, akik Hindenburg elnök bizalmasai s ez Hindenburgra nézve nagyon kellemetlen lehet. Viszont a nagy harci szövegetek kívül alig hirdet egyebet a német fiók-Mussolini. Pedig harcolni könnyű a politikai életben. Könnyű bukattatni is. De annál nehezebb dolgozni és — alkotni.

A beteg MacDonald. Az angol miniszterelnöknek súlyos megbaja van. Zöld hályog, amit már régen operálni kellett volna. De sok és fontos otthoni és külföldi kötelessége előbbre való volt a miniszterelnöknek, mint a saját egészsége. Dolgozott, ameddig bírta, orvosai határozott parancsa ellenére. Most annyira jutott, — hogy nem lehet dolgoznia. Meg operálják s azután pihennie kell, legalább hat héttig. Ez alatt Baldwin miniszter fogja helyettesíteni. Hajdan legnagyobb ellenfele. Ma, a hazai dolgát sikerrel vezető nemzeti kormányban, legodaadóbb munkatársa. Ezt a politikai mód-szert máshol is eltanulhatnák!

A francia választások. Május elsején volt a francia választások első napja. Ennek eredménye azonban — mint rendesen — most sem tisztázta a helyzetet, mert véglegesen még felét sem választották meg a képviselőknek. Annyi látszik csupán, hogy a francia képviselőház többsége balfelé fog tolni s ez elég nagy meglepetés, mert Hitler pártjának németországi nagy előretörése után mindenki a jobboldali pártok megerősödését várta Franciaországban. Ez az eredmény mindenesetre azt mutatja, hogy a francia közvélemény többsége határozottan békepárti. A baloldal az első választáson szerzett előnyét a későbbi pótválasztásokon is meg fogja tartani, mert a baloldali pártok minden kerületben a legtöbb szavazatot nyert baloldali jelölt mögé fognak sorakozni. Valószínű, hogy az új kormányban ha talán nincs is elnöke, de nagyon befolyásos tagja lesz Herriot, a kiváló radikális államférfi s a békeszerződések revíziójának nagy barátja.

Véres merénylet Sanghájban. A japán csapatok Sanghájban, tehát kínai területen nagy ünnepséggel készültek megülni a japán császár születése napját. Az ünnepséget azonban bombamerénylet akadályozta meg, amely súlyosan megsebesítette a japán hadsereg és hajóhad tábornokait és a japán diplomatákat s rajtuk kívül még számtalan embert. A tetteseket elfogták. Nem kínaiak voltak, hanem koreaiak, egy erőszakkal Japánhoz csatolt ázsiai ország polgárai, akik így akarták felhívni a világ figyelmét leigázott hazájuk nyomoruságára.

A merényletnek semmi kihatása nem volt a kínai-japán tárgyalásokra és azóta aláírták a fegyverszüneti szerződést is.

Mit tartalmaz a mezőgazdasági tartozások rendezéséről szóló törvény?

(2. közlemé. y.)

Ismerteti dr. Barabás Béla képviselő.

A törvénynek III.-ik része a kisgazdákat nem érdekli, mi is csak főbb vonásokban adunk ismertetést.

III. RÉSZ.

A közép- és nagybirtokok szanálása.

Szanálhatók a törvény feltételei szerint a 2. §-ban felsorolt mezőgazdák tartozásai, akiknek birtoka nagyobb 20 holdnál, ha 1931 december 18-ig tartozásaikból — amelyeknél főadósként szerepelnek — legkevesebb 60%-ot a következő célból vettek fel s a következőkre fordítottak: föld vételére, az élő- és holt felszerelés létesítésére, gyarapítására, mezőgazdasági építkezésekre, ültetvényezésre, a föld javítására, öntözésre, védtöltésekre, alagsóvezésre, a gazdasági üzemből származott károk fedezésére, a létminimum biztosítására, a vis major által okozott költségekre és üzemi költségekre.

Ha a most körülírt feltételek megvannak, a nagybirtokra vonatkozó rendelkezések szerint szanálhatók azon mezőgazdák tartozásai is, akiknek 20 holdnál kevesebb *falusi ingatlanuk* van, ha nem vehették igénybe, vagy nem akarták igénybe venni a törvény 3. §-ban körülírt jogszerinti konverziót.

A nagybirtokosnak tehát igazolnia kell, hogy tartozásai 60%-át mezőgazdasági célból vette fel és erre fordította s ha ezt igazolja, összes tartozásai a törvény feltételei szerint szanálhatók.

A törvény 3 féle módot állapít meg a nagybirtokosok tartozásainak szanálására és pedig:

a) A felhalmozódott kamatok leszállítása által való szanálást.

b) Birósági szanálást (a mindennapi életben kényszeregyezségnek nevezik).

c) A végrehajtások elhalasztása útján való szanálást.

A szanálási módok közül az adós bármelyikét választhatja. Ebben az esetben mindig az adósnak kell kérnie a szanálást és pedig 60 nap alatt a törvény kihirdetésétől (1932. április 19-től) számítva az illetékes törvényszéknél.

Az a) és b) pontok esetében az a törvényszék illetékes, amelynek területén a szanálendő ingatlanok fekszenek és ha az adósnak több törvényszék területén vannak ingatlanai, az a törvényszék, amelynek területén a nagyobb jelentőségű birtok fekszik, vagy az adós lakhelye szerinti törvényszék. A c) pont esetében az adós lakhelye szerinti törvényszék az illetékes.

Az eljárási szabályok és jogorvoslatok

részletes ismertetését mellőzzük, mert meggyőződésünk, hogy a szanálást kérők ugyanis igénybe fogják venni a szakemberek segítségét.

1. A felhalmozott kamatok leszállítása által való szanálás

a következő szabályok szerint történik (tőke, kamat és járulékokból).

Az 1931. évben keletkezett tartozásokból 10%, az 1930. évben keletkezettekénél 20%, az 1929. évben 30%, az 1928. évben 40%, s az 1927. évben vagy még korábban keletkezett tartozásokból 50% törülteik.

2. Birósági szanálás (Kényszeregyezség).

A törvény a szanálásnak ezt a módját a 14—33. §§-aiban szabályozza. Ez is természetesen csak akkor kérhető, ha az 1., 2. és 8. §§-okban irt általános feltételek fennfornak.

Ennél a szanálási módnál az adós az összes követeléseknek (tőke, kamat, járulék) legkevesebb 60%-át fel kell, hogy ajánlja. Az adós fizetési képessége szerint a törvényszék állapítja meg, hogy mennyi idő alatt s milyen évi részletekben történik a fizetés. Az évi részlet nem lehet nagyobb, mint az adós ingatlanai tiszta jövedelmének 50%-a.

3. A végrehajtások elhalasztása által való szanálás.

Azok a nagybirtokosok, akik nem vehették vagy nem akarták igénybe venni a törvénynek a kamatok leszállítására vagy a birósági szanálásra vonatkozó kedvezményeit, — kérhetik a lakhelyük szerint illetékes törvényszéknél a végrehajtások elhalasztását azzal a feltétellel, hogy kötelezik magukat, tartozásaiknak 3 év alatti kifizetésére és pedig a Banca Națională kamatlábiával egyenlő évenként fizetendő kamat mellett.

A törvény kihirdetésétől számítottan 2 hónapig felfüggesztetnek mindenféle végrehajtási intézkedések azokkal az adósokkal szemben, akik igénybe vehetik a törvény kedvezményeit. Természetesen, ha a két hónap letelik és az adós szanálási kérést nem ad be, vele szembe a rendes szabályok szerint lehet eljárni.

IV. RÉSZ.

Átmeneti intézkedések.

Ezek a rendelkezések nagyrészt a bankokra vonatkoznak.

Mezőgazdasági ingatlan vételek céljából alakult közösségek (társulatok) vagy a falusiak által alkotott csoportok elleni követelések

sekre, — ha ezek közösen mezőgazdasági ingatlanokat vásároltak a kisbirtokra vonatkozó, jogszerű konverzió rendelkezései alkalmazhatnának, tekintet nélkül arra, hogy mekkora a csoport egy tagjára eső terület.

Igy ha 20 falusi földműves csoportba összeállt s vásárolt közösen egy 400 holdas erdőt, ezeknek tartozása a jogszerű konverzió alá esik.

Ha egy olyan adósnak a tartozásaiért, — aki a törvény rendelkezései alá esik — mások is bármilyen módon kezességet vállaltak, a kezesek felelőssége és kötelezettsége is leszáll s ugyanolyan lesz, mint a főadósé.

Ha pedig valamely követelésért e törvény rendelkezései alá tartozó egyén vállalt kezességet, úgy a kezességből folyó tartozásaira is igénybe veheti a törvény kedvezményeit éppen úgy, mintha ez a tartozása is saját tartozása volna.

A kiskorú gyermekek és gondnokság alatt lévők vagyonát kezelő szülők, gyámok, gondnokok, továbbá a gyermekei és házastársa tulajdonát képező mezőgazdasági haszonélvezői is igénybe vehetik a törvény kedvezményeit, de ez a tulajdonosok jogait nem sértheti.

A házastársak, kiknek közös tartozásaik vannak kérhetik, hogy a feleség vagyona és tartozása egynek tekintessék a férj vagyonával és tartozásaival, hogy az így együttesen rendeztessék.

A szanálási eljárás a telekkönyvben az ingatlanokra feljegyzendő és pedig hivatalból, vagy bármelyik félnek a kérésére. A törvény el is rendeli az eljáró bíróságoknak, hogy a beadott szanálási kéréseket feljegyzés végett közöljék az illetékes telekkönyvi hatósággal.

Az a nagybirtokos adós, aki a kamatok leszállítása által való, vagy a bírósági szanálás kedvezményében részesült, köteles elfogadni a földművelésügyi miniszter által részére előírt üzemtervben megállapított szabályokat. Ez tehát szigorubb, mint a kisbirtoknál, mert a kisbirtoknál csak általánosságban rendelkezik, ennél pedig az egyénileg előírandó szabályokról beszél.

Nem tartoznak a jelen törvény rendelkezései alá a következő tartozások:

A tartásdíjak (nőtartás, gyermektartás stb.), hadirokkantaknak, hadiözvegyeknek és árváknak 150.000 lelig terjedő követelései, városi ingatlanok bérei, munkateljesítéséért járó tartozások, az egyházközségeknek és iskolaszékeknek járó minden névvel nevezett tartozás, kiskorúak és gondnokoltak alapjainak követelései, a katonai házasági óvadékok, a megbizási szerződésből eredő tartozások, a hozomány visszaadására vonatkozó tartozások, a büntetendő és jogellenes cselekményekből eredő tartozások, azon jótékony egyetek követelései, amelyek jogiszemélyi-

séggel bírnak s amelyek a munka és egészségügyi miniszterium felügyelete alá tartoznak.

A törvényjavaslatnak parlamenti tárgyalása alkalmával Argetoianu pénzügyminiszter kijelentette, hogy az egyházi adók és rovatatok Erdélyben úgy tekintetnek, mint az állam, megye és község követelései.

Amint fent már említettük az egyházközségeknek mindennemű követeléső kivétel képez, így tehát például az egyházközségek által kölcsön adott összegek is, azonban ezek már a fenti módon az 5 első évben egyenlítettnek ki.

Tanácsos tehát, hogy a hitelező jelentse be a kivitelt képező követeléseket is különösen a jogszerű konverzió esetében, hogy a bíróság intézkedhessék az 5 első évben való kifizetés iránt.

Ha a jelen törvény rendelkezései alá eső adós ellen végrehajtás foganatosított s az adós a lefoglalt dolgokat elidegenítette nem büntethető, mert a törvény amnesztiát (kegyelmet) ad.

Az adósok, ha bélyegezetlen és olyan okmányokat is használnak a bíróságok előtt, amelyek után az illetéket nem fizették be, büntetést nem kapnak s csak a rendes egyszeres bélyeget, illetve illetéket fizetik.

Az erdélyi „Solidaritatea“ nevű román egyesületbe tartozó román pénzügyintézetek veszteségeit, melyeket a törvény alkalmazása folytán szenvednek, az állam fogja fedezni, ha a pénzügyintézetknél a törvényben előírt feltételek fennforognak. Kisebbségi bank egyesületekről vagy pénzügyintézetekről nincs szó. Az állam fedezi a veszteségeket, tehát a kisebbségek által fizetett adókból is. Ez a rendelkezés alkotmány ellenes s az egyenlő elbánás elvét feltűnően s mélyen sérti.

A törvény kihirdetésétől kezdve az adósok joga van akár egészben, akár részben lemondani a törvény kedvezményeiről. Ez a lemondás hiteles okiratba foglalandó s visszavonhatatlan. A hiteles okirat alatt nálunk a közjegyzői okirat értendő. A hitelező és adós közötti egyezségnek az anyagi jog szempontjából nincs akadálya, de a most ismertetett rendelkezés és a 32. §-ban ismertetett, — formasághoz köti a hitelező és adós közötti megegyezést.

Népünk között sok helyen el van terjedve, hogy csak a bankok követeléseinek a törvény rendelkezései alá s a földműveseknek egymás közötti tartozásai nem. Ezért külön is hangsúlyozzuk, hogy az utóbbiak is a törvény rendelkezései alá tartoznak. Így, ha egy földműves eladta a tehenét hitelbe földműves társának, vagy neki pénzt adott kölcsön ezekre a követelésekre is vonatkozik a törvény.

Ezek a törvény főbb pontjai. A mezőgaz-

dasági tartozások rendezése szükséges és helyes, de a hiba ott van, hogy a törvénynek pénzügyi háttere nincs, a konverzió keresztülvitelére pénz nem áll rendelkezésre, a törvény megalkotásánál az éremnek csak egyik oldala nézetett s ezért ennek következménye a másik oldalon kiszámíthatatlan s hatása borzalmas lehet. Gondolunk arra a földművesre, aki földműves társának 2 hónappal ezelőtt kölcsön adott, vagy valamit neki hitelbe eladott, gondolunk arra a szegény aszszonyra, aki Dicsőszentmártonban 8 éve, mint szakácsné szolgál s itt szolgál két fia is azért, hogy felépíthessék székely kisbirtokukon a leégett házukat, istállójukat s munkájukkal szereztek 60.000 leit, amelyet a falujukban kölcsönadtak, most pedig nem

fogják visszakapni, gondolunk arra a sok magyar kis emberre, varrónőkre, megöregedett kisiparosokra stb., akik évtizedes keserves munkájuk által hitelezőkké, valamely bank betéteseivé váltak s akiknek életlehetősége s életlehetőségüknek feltétele az a kis összekuporgaott tőke. Mi lesz ezekkel?

E helyen is hivatkozunk a „Magyar Párt”-nak a törvényjavaslat tárgyalása alkalmával a kamara 1932. febr. 26-iki ülésén elhangzott nyilatkozatára s idézzük belőle: „Szükséges és helyes a mezőgazdasági tartozások rendezése, de mert ez csak egyoldaluan s pénzügyi felkészültség nélkül intéztetett el, annak a másik irányban bekövetkezhető borzalmas következményeiért a felelősséget magunkról elhárítjuk.”

Belpolitikai hírek.

Lesz-e kölcsön? Hetek óta tárgyal a kormány a francia megbízottakkal nagyobb kölcsön elnyerése ügyében. A kölcsöntárgyalások még nem vezettek eredményre. Bukaresti újságok a franciák feltételeit nagyon szigoruaknak tartják. Ha Románia elfogadná, gazdaságilag Franciaország gyarmatává válnék. A francia pénzügyi szakértők különben még Romániában vannak és a gazdasági viszonyokat tanulmányozzák.

Ujból tárgyal Románia az oroszokkal. Érdekes hír kelt szárnyra Genfből. A hír szerint Lengyelország mindent elkövet, hogy Oroszországgal a megneamtámadási szerződést véglegesen megkösse s tekintettel arra, hogy ezt Románia nélkül nem teheti meg, tárgyalások folynak abban az irányban is, hogy a román-orosz megbeszéléseket is újból felvegyék. A jövő héten ebben az irányban megbeszélések lesznek Zaleszky lengyel külügyminiszter, Titulescu és Litvinov között. A lengyel megne-

támadási szerződés az Adeverul szerint azért vált sürgetően szükségessé, mivel Lengyelország a jelenlegi gazdasági helyzet mellett kénytelen hadügyi költségvetését csökkenteni.

Hírek.

Olvasóinknak, munkatársainknak és lapunk jóakaratói támogatóinak kellemes pünkösti ünnepeket kívánunk!

Milyen adósságokra vonatkozik a konverziós törvény? Szerkesztőségünkbe és kiadóhivatalunkba több érdeklődő levél érkezett, hogy a konverziós törvény következtében a kereskedésekben fennálló tartozásokat hogyan kell fizetni.

Hangsúlyozzuk, hogy a konverziós törvény csak kölcsönvett összegekre vonatkozik. Ha tehát valaki rádiót vásárolt részletre, könyvet rendelt vagy újságot járat és előfizetési díjával háttárlékban van, még pontosabban kell fizetnie, mint eddig. A kölcsönvett összegekre pedig olyan mértékben és formában vonatkozik a konverziós törvény, amint azt lapunk előző számában közöl-

tük. — Kérjük előfizetőinket, hogy a konverzió által nyújtott kiméleti időt használják fel hátrálékos előfizetési díjaiknak rendezésére is.

Készülődés a békére. Az amerikai Fokker-társaság „repülő vár”-nak nevezett félelmetes harci repülőgépet épített, szárnyában hat gépfegyverrel. — Midőn a repülőgép támadásra csap le, a gépfegyverek önműködően tüzelni kezdenek. A gépfegyvereken kívül még kétezeröttszáz kiló súlyu bombát is visz a monoplán, amely óriási megterhelése ellenére gyorsabb, mint az Egyesült Államok légi haderejének bármely más üldöző repülőgépe.

Magyar Sándor körül repül a Földet. Magyar Sándor a magyar óceánrepülő Báltaszéken lakó édesanyjához levelet írt, amelyben közli, hogy egy amerikai repülőgépgyár tizenhat utas számára berendezett óceánrepülőgépet bocsátott rendelkezésére, amellyel földköri utat fog megtenni a gyár szolgálatában. A feltételeket már el is fogadta és a világlágköruttra számosan jelentkeztek. Utjukban meg fogják látogatni az öt világrész nagy városait, köztük Budapestet is.

Amerika bajai. Az Egyesült Államokban folyton emelkedik a munkanélküliek száma. Most már túl van a nyolc millió. Pang az ipar, pang a kereskedelem is s annyira megcsökkent a forgalom, hogy katasztrófától tartanak. Hogy ezen valamennyire segítsenek, szaporítani akarják a pénzt, vagyis — az infláció felé közelednek. Legalább is ilyen értelmű javaslatot terjesztenek a képviselőház elé. De nem valószínű, hogy ebből törvény legyen. A szenátus nem fogja elfogadni s nem szentesítené Hoover elnök sem. Mert az inflációban nincs megállás. Az nem oldja meg, legfeljebb súlyosbítja a gazdasági válságot.

Romániában is jó volna elrendelni! Csehszlovákiában az új autótörvény értelmében csak olyan motoros járműveknek engedik meg a személyszállítását, melyek szilánkmentes üveggel vannak felszerelve. — Ugyanis a statisztika kimutatása szerint az autóbaleseteknél előforduló sebesülések 70 százaléka az összezuzott autóablakok szilánkjaitól származik, ami könnyen megakadályozható azáltal, ha szilánkmentes üveget használnak az autókhoz.

Jó volna Romániában — különös tekintettel a rossz utakra — hasonló törvényt hozni!

Junius közepéig nem szabad halászni! A földművelésügyi miniszter szigorú rendeletet adott ki, amelynek értelmében április harmincadikától junius tizenötödikéig tilos a halászat. A rendelet ellen vétőket szigorúan megbüntetik.

Kirabolták a sepsiszentgyörgyi római katolikus templomot. A sepsiszentgyörgyi római katolikus templomot kirabolták. A tettes valószínűleg este a litánia után a gyón-

tatószékekben meglapult és bevárva, amíg mindenki távozott, kifosztotta a templomot. A perselyekben mintegy ezer lej készpénzt kapott, összegyűjtötte az ezüst kegyeszereket, valamint az összes új miseruhákat s az oltárterítőtől letépett darabba csomagolta be a lopott holmit, aztán álkulccsal felnyitotta a sekrestye ajtaját és észrevétlenül eltávozott.

Volt Lengyel Légionisták figyelembe! Azokat, akik 1914—1918. években, rövidebb vagy hosszabb ideig szolgáltak a lengyel légiókban Popúth Árpád, Muntyán Gábor, Frideczy Alfréd felszólítják, hogy címeiket közöljék a Lengyel Légionisták Egyesületével Budapest, Szabóky-utca 58. Ezen felhívásnak annál inkább tegyenek eleget, mert a volt lengyel légionistákat megillető keresztek igényelhetésének nemrég meghosszabbított határideje rövidesen lejár.

Hadirokkantak nem fizetnek rádió díjat. Hadirokkantaknak minden illeték nélkül joguk van rádiót beállítani. Csupán be kell jelenteni a rádió gépet a postahivatalhoz, amely a rokkantság bizonyítása után kiállítja a díjmentes engedélyt.

A lopott holmi veszedelme. Szatmármegyében, Nagytarna községben Daner Kuza ácsmester egy gazda házát javítgatta. Munkaközben a padláson gombát fedezett föl, amiből jól megrakta a zsebét. Otthon felesége vacsorát készített a baluton szerzett gombából. A gyermekek csak a mártásból kaptak, a darabosát a szülők fogyasztották el. Éjszaka az ács leánykája arra ébredt, hogy szülei rettentően üvöltenek, minden ruhát letépnék magukról és törnek, zuznak, mint az örültek. A házhoz hívott orvos

megállapította, hogy a lopott holmi nem szárított gomba volt, hanem nadragulya, a legmérgeesebb növények egyike, amely elmezavart szokott előidézni. Az orvos gyomormosást alkalmazott, ami visszaadta a kutyaként vonító és üvöltő emberek rendes öntudatát.

Rémületben él Nagypetri község. A kolozs megyei Nagypetri községben veszett kutya nyálától megfertőződött a falu egész juh-nyája s most azok az emberek, akik a megfertőzött bárányok husából ettek, állandó rettegésben élnek, hogy rajtuk is kifog törni a borzalmas betegség. A községben pár héttel ezelőtt veszettkutya koborolt s kicsurgó nyálával megfertőzte a füvet. A juhpásztor erről mit sem tudott s a nyáját mint rendesen kihajtotta a legelőre. Pár nappal ezelőtt bárányai furesán kezdtek viselkedni. Nehányat közülük levágtak és elfogyasztottak, a többiek pedig eldöglöttek. A nyáj pusztulását jelentették az állatorvosnak, aki kiszállott a községbe s megállapította, hogy a bárányok veszettségben pusztultak el.

Eltűnt milliók. Az imperium-változás idejében a székely hadosztály jóideig ellenállt a román hadseregnek. A heves harcok folyamán Szinérváralja szatmármegyei község is súlyos károkat szenvedett. A harcok után a károkat is fölvelték s Szinérváralja számára 8 millió lej kártérítést állapítottak meg. A falu lakosai évről évre várták és remélték, hogy a 8 milliót meg fogják kapni. Most aztán kiderült, hogy pénzüket régen fölvette valaki. A becsapott emberek bűnvádi eljárással igyekeznek kideríteni, hogy ki volt a tettes.

Lemond a szerb kormány?
Jugoszláviában elképzelhetetlen méreteket öltött a nyomor és emiatt igen nagy az elégedetlenség. A sajtócenzúra és a gyülekezési szabadság elkobzása ellenére is erős köztársasági párt alakult. Sándor király, aki vagyonát már külföldre mentette, angol forrás szerint állítólag hajlandó lemondania fia, Péter herceg javára.

Belgrádi hivatalos körök azt állítják, hogy ezek a hírek nem felelnek meg a valóságnak, de tekintettel a jugoszláviai súlyos helyzetre, nem lehetetlen, hogy az angol hiradásnak van némi alapja.

A brassói székely társaság pék, lakatos, asztalos, szobafestő, cipész, csizmadia, keres iparra keres tanulókat. — Egyik-másik iparra a tanulókat teljesen ingyenesen helyezhetjük el. — Felvilágosítást adhat József Domokos főtitkár, Brassó, Kálvin János-utca 3. Válaszbélyeg mellékelendő.

Szünetelnek a birtokvásárok.
A konverziós törvény hatása nagyon érzik az ingatlan forgalmon. Addig, amíg a törvény alkalmazása meg nem kezdődik, senki sem lehet tisztában az árak alakulása felől. — Az adósság nyomása enyhülni fog, de a birtok jövedelmezőségére a mostani árviszonyok mellett nem lehet számítani.

Birtokosok, bankok, hitelszövetkezetek nem nélkülözhetik a Dr. Király—Dr. Gombos-féle törvény fordítást, amely a „Mezőgazdasági adósságok rendezéséről” szóló törvény és miniszteri indokolásának román és magyar szövegét hasábosan és részletes magyarázatokkal adja. Ára 120 Lei. Kapható a vidéki nagyobb könyvkereskedésekben, a „Keleti Ujság” bizományosainál és a Minerva R. T. könyvkereskedésében Cluj-Kolozsvár, Str. Regina Mária (Deák Ferenc utca) 1. sz.

Azok figyelmébe, akik játszanak az osztálysorsjátékon.

1. A nyereményjegyzéket átnéztük és azokat, akik nyertek, levelezőlapon a szükséges utbagazításokkal elláttuk.

2. A második huzásra szóló jegyeket a Kereskedelmi Hitelintézet utánvétellel elküldötte, vagy idejében elküldi.

3. A játékba új játékos is beléphet, de ennek az előző huzások jegyének árát is meg kell váltani.

4. A nyeremények száma és nagysága huzásról-huzásra növekszik.

5. Tessék hirdetési rovatunkban a megrendelő lapot elolvassni és fölhasználni.

Betelt a közmondás. Sok bába közt elvész a gyermek! — mondja a közmondás. Románia polgársága saját bőrén érzi ennek a közmondásnak az igazságát. Tizenhárom év alatt nem kevesebb mint 141 minisztere volt az országnak. Ehhez hasonló miniszteri számot egyetlen ország sem képes felmutatni. Hiszen jól eligazították az ország dolgát!

A rendtelenség borzalmas következménye. Rövid pár nap alatt két borzalmas autószerencsétlenség történt Erdélyben. Kolozsvárt egy vasuti átjárónál a gyorsvonat elütött egy autót s öt utasa közül négyet halálra gázolt. A vizsgálat adatai arra vallanak, hogy Marginean Juon vasuti őr elmulasztotta a sorompó lebecsátását. A másik szerencsétlenség Szamosujvár közelében történt. Egy szatmári autó éjszaka belezuhant egy négy méter mélységű gödörbe, amelyet hetekkel ezelőtt az árvíz vajt a hid mellett. A gödör vízzel volt tele, az autó három utasa belefutott a vízbe. Itt abból származott a szerencsétlenség, mert a hatóság elmulasz-

totta a veszélyes út kijavítását, vagy legalább elzárását. Hét halott negyvennyolc óra alatt, megfelel egy kis ütközet veszteséglistájának.

Tanítók nyomorúsága. Megrázó panaszok hangzottak el Marosvásárhelyen, a megye általi tanítóinak közgyűlésén. Egyik tanító előadta, hogy ő hónapok óta a falusi emberek ételmaradékain él, a másik naponta egy pohár tejet iszik és egy darab kenyeret eszik, a harmadik nagy családjával együtt borsón és paszulyon tengeti életét. A gyűlés a király elé terjeszti a tanítók rettenetes helyzetét.

A „Szentháromság” Kaszatelep Oraşul-Nou Avasujváros jud. Sătmar közli azon előfizetőinkkel, akik lapunk nyereménysorsolásánál kaszát nyertek, hogy értesítsék a kaszatelepet, milyen nagyságú kaszát használnak vidékükön, mert ugyanolyan küldél, természetesen teljesen ingyen. Azok, akik kaszakövet nyertek, szintén közöljék, hogy a kaszákhoz milyen nagyságú kaszára van szükségük, melyet a telep utánvétellel megküld. A kaszák méretét a lapunkban levő hirdetésben megtalálják olvasóink.

Székelési zavarok, bélgörcs, puffadtság, gyomorszédülés, izgalmi állapotok, szívidegesség, félelemérzés, bódultság és általános rosszullet esetén a természetes „FERENC JÓZSEF” keserűvíz a gyomor és bélesatorna tartalmát gyorsan és fájdalom nélkül kiüríti, a vérkeringést előmozdítja s tartós megkönnyebbülést szerez. Korunk legkiválóbb orvosai a FERENC JÓZSEF vizet úgy férfiaknál, mint nőknél és gyermekeknél teljes eredménnyel alkalmazzák. A FERENC JÓZSEF keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

„MAGYAR NÉP”-et terjeszteni magyar kötelesség!

MEZŐGAZDASÁG:

ROVATSZERKESZTŐ: DR. SZÁSZ FERENC



Termesszünk fekete gyökeret!

Valahányszor a magkereskedésben *fekete gyökér*-magot kértem, mindig mosolyogtak, mert ezt a magot kivülem csak a nagy urak keresték. Ebből azt lehetne következtetni, hogy a fekete gyökér nagyúri étel és a közönség zöme nem ismeri, nem termeli és ezért a magot nem is keresi a magkereskedésben. Pedig nagy kár, mert a fekete gyökér megérdemelné, hogy minden kertben termesszék és minden háztartás étrendjében szerepeljen. Éppen ezért föl akarom hívni az olvasóközönség figyelmét erre a hasznos kerti növényre. Minden veteményes kertben ott kellene lennie egy-két ágyás feketegyökérnek, hogy össze, amikor a veteményt kiássuk elkészíthessük ezt az izletes és egészséges főzeléket.

A feketegyökér termesztése semmiféle nehézséggel nem jár, a legolcsóbban és legegyszerűbben termesztendő növény. Tavasszal elvetjük a magját a kerti földbe egy arasznyi távoli sorokba, azután nincs vele más gondunk, mint a gyomot irtani és ősszel kiásni a gyökerét, amely mindenféle földben megél, a gyomtól sem szenved sokat, megél az a gyom között is. Ha sűrűn vetjük, akkor vékonyabb lesz a gyökere, míg ha ritkábban áll, akkor szebb, vastagabb gyökeret kapunk. Az a nevezetes, hogy míg a murok gyökere kivirágzás esetén elveszti az értékét, addig a feketegyökér akkor is jó és izletes főzeléket ad. Sőt a két- és több éves feketegyökér is jó ízű, ami a murokról és egyéb veteményféléről nem mondható, mert azok az első télen elvesztik a zamatjukat. A feketegyökér rendszeren már az első évben kezd virágozni, de csak egy-két fő, a többi még nem. Én ekkor szorgalmasan gyűjtöm róluk a magot a jövő évi vetésre, de azért ősszel kiássuk a gyökeret és fölhasználjuk a konyhában.

A feketegyökér másképp spanyol pozdornak, artifi pozdornak, feketehajasgyökérű fűnek, kakuksalátának, kigyómarást gyógyító fűnek, sárga bakfűnek, sárga bakszakálnak, spanyol artifiolának, téli salátának és viperafűnek is nevezik. Nagyon hasonló a réti bak-

szakához (bakszakálhoz), amely minden réten és legelőn található és feltűnik magas száron álló nagy sárga virágairól, amelyek napkeletkor a nap felé tekintve nyílnak, és arcukkal a nap járását követik, de már délfelé becsukódnak és délután zárva maradnak. Azért becsukódva is követik a nap járását, tehát délután nyugat felé fordulnak. Éjjel fölegyeneseedik a száruk és hajnalban megint kelet felé néznek arcukkal a nyíló virágok. Ehhez a bakszakához nagyon hasonló a feketegyökér. Virágai szintén sárgák, levelei keskenyek, lándzsásak, szára 1—1½ m. magasra nő.

A feketegyökér hegyes vidékeink cserjés dombjain, szénafüvein és szőlőkben vadon is terem nálunk, de legtöbbször csak elvadultan található. Ugy látszik Spanyolország felől terjedt el Európában, onnan a neve: spanyol pozdor. Valóban fekete színű a gyökere. Ezt a fekete vastag husos gyökeret ősszel kiássuk, megtisztítjuk a fekete héjától és elkészítjük főzeléknek. Ugyanúgy készítjük el, ahogyan a spárgát szokás. Ezért „*téli spárgának*“ nevezik. Készítésének az a módja, hogy a szép fehérre megtisztított gyökeret sós vízben megfőzzük és azután tálba rakjuk, tejföllel leöntjük és prézslivel megszórva egy kevés vajjal is adhatunk hozzá és egy időre betesszük a lerbe, ahol jól megsül és igen izletes étellé válik.

Ezzel az étellel tapasztaltam azt a ritka dolgot, hogy ha az nálam az asztalra kerül, abból mindenki szívesen eszik, nemcsak családomban összes tagjai, nagy és kicsi egyaránt, hanem, ami hallatlan dolog, még a cselédek is szeretik. Még nem volt cselédem, aki ezt az ételt ne szeretne volna, pedig 34 évi önálló háztartásom alatt elég sokan voltak.

Hogy a kalat és a rántott békacombot cselédeim nem ették, azon nem csodálkoztam, az általános szokás, így épp azért csodálkoztam, hogy a feketegyökérük is jónak találták.

Ma, amikor a növényi eledel felé irányul a közfigyelem, és husételek háttérbe szorulnak, fontos szerepe juthat a feketegyökér-

nek. Ez annál fontosabb, mert a feketegyökér télen áll rendelkezésünkre, ennek folytán tehát változatossá teheti téli étlapunkat, úgy hogy télen nem vagyunk kénytelenek csak száraz-főzeléket, káposztát és burgonyát enni, hanem friss főzeléket is ehetünk.

Kívánatos lenne, hogy mindenki, akinek saját kertje van, természetesen feketegyökérrel is, sőt helyes lenne, ha a zöldségpiacon is találkoznánk vele, hogy ne csak az élvezhesse ezt az izletes főzeléket, akinek földje van, hanem a földnélküli városi lakós is. Eddig, nagy sajnálatomra, hiába kerestem zöldségpiacon

a feketegyökérrel, pedig elég gyakran szoktak azokat végig vizsgálni. Adja az Isten, hogy jövő évben nagyobb figyelemben részesüljön a feketegyökér.

Végül megjegyzem, hogy „a kigyómaró gyógyító fű“, meg a „viperafü“ elnevezés onnan ered, hogy a világ különböző népeiben tényleg kigyómarás ellen használták ezt a gyökeret. Gyökerét láz ellen is használták orvosi célra, a főzeléket pedig különösen ajánlják a cukorbetegeknek.

Dr. Péter Béla

Hogyan kezeljük a gyümölcsfák törzsén levő hajtásokat? A fiatal gyümölcsfaoltványok törzsén gyakran új hajtások fejlődnek. Ennek oka az, hogy a faiskolai törzsnevelés alkalmával a törzserősítő-csapokat nem szedték le idejében és a még teljesen be nem forrott sebek körül a fa új hajtásokat nevel. Alacsony és közepes törzsű fáknál minden esetben ezeket a hajtásokat le kell szedni. És pedig akkor, amikor azok körülbelül 10 cm. hosszúságot még meg nem haladták, vagyis meg nem fásodtak. Ilyenkor a törzset marokra fogva, felülről lefelé húzva, a hajtásokat lemorzsolhatjuk, míg később, ha azok megfásodtak ez már nem sikerülhet és azokat csak késsel vagdalhatjuk le, ami már idővesztést jelent. Egyetlen egy esetben szükséges ezeket a hajtásokat meghagyni és pedig akkor, ha a törzs gyenge. Vagyis csak magastörzsű fáknál, mert hiszen csak ezek törzse lehet gyenge ahhoz, hogy az eljövendő koronát elbirják. Magas, vékony, hajlékony törzsek előreláthatólag a koronát rendszeren megtartani nem tudják. Ezeket az alsó hajtásokat leszedjük és a törzs felső részén a törzshajtásokat, ha azok

arasznyi hosszúak, 15 centiméterre bekurtitjuk. Jövő év tél végén pedig ezeket a bekurtított csapokat a törzs mellett levágjuk, eltávolítjuk, miután már szerepüket betöltötték. — Tulsok hajtást felesleges a törzsön hagyni, mert ezek miatt a fa koronája rosszul fejlődik.

Hogyan segítsünk a gyümölcsfa esemetéken, ha nem hajtanak ki? Gyakran megtörténik, hogy új ültetésű fák a leggondosabb ültetés mellett sem hajtanak ki. Ha a fa még életben van, ezen is segíthetünk. Megvizsgáljuk, hogy a fa vesszői hajlíthatók-e és hogy a kérge ráncos-e? Ha látjuk, hogy a fa életben van, a fát kiszedjük, gyökereit és koronáit visszavágjuk és megint visszaujtjuk. A korona vesszőket egy-két szemre kell visszavágni. Jó hatással van az ilyen fákra, ha törzsüket, esetleg ágaikat a rügyek kinthagyásával mohával vagy ronggyal bekötözzük és a kötést állandóan nedvesen tartjuk. Ezt az eljárást május hónap végéig alkalmazhatjuk. A júniusban kezelés alá vett fa rendszeren elpusztul.

A szerkesztésért felel

GYALLAY DOMOKOS



Piaci árak Erdélyben.

A husvétii ünnepek a gabonaárakban lényegesebb változást nem okoztak. Az árak lényegesen gileg a régié maradtak. A búza Temesváron 330—340, Nagyváradon és Szatmáron 360—380, Kolozsváron 380—390, a kukorica átlag 250 mázsánként. A kukorica árának javulás tapasztalható ez a javulás valószínűleg tovább fog tartani. Románia és Argentína a két legszámottebb kukorica termelő ország egyezséget kötöttek a kukorica árának szabályozására nemzetközileg. Abban az esetben ha a világpiacra a kukorica ára nagy mértékben esne, Románia és Argentína beszüntetik a kukorica eladását és ezzel áruhiányt fognak előidézni a piacon. Ennek következtében az eladási árak emelkedni fognak. Ezt a körülményt szeljük meg gazdáink, mert tavaszi vetésekkel az idén meggyon elkészít. Korai kukorica azonban még miúdig lehet eladni. Tekintettel erre és az eladott egyezményre, igyekezzünk nek gazdáink minél több kukoricát vetni.

Művelődési mozgalmak

MÜKEDVELŐI ELŐADÁS

PÓSALAKAN. A biharmegyei pósalakai Református Egyház-köztség műkedvelő ifjúsága f. év január 31-én ugy anyagilag, mint erkölcsileg igen szép megnyilatkozását adta a magyar kultúra terjesztésének. Az egyház orgona-alapja javára rendezett táncvigalommal egybekötött műsoron előadták: 1. A gyönyörű előtt. 2. Végeladás. 3. Virrasztás. 4. Hány óra Zsuzsi? Boldogság, egy-egy felvonás szindarabokat. A gyakorlott szereplők, kik helyüket kifogásalanul megállották a következők voltak: Sorbán Imre, Fekete János, Páska Gyula, Sorbán Zsuzsanna, Sorbán Erzsébet, Czégenyi Ferenc, Czégenyi Sándor, Fekete Erzsébet, Sorbán Ferenc, Oláh Etelka, Péter Zoltán, Dajka Ferenc, Szilágyi Judit, Vajas Ferenc, Körözi János, Vajas Ferenc, Magyar Margit, B. Barna. A darabok betanításában Babiésák József felkész és neje fáradoztak, az anyagi siker elérésében pedig Magyar Sándor gondnok fáradozást nem ismerő buzgósággal foglalkodott.

KULTURESTÉLY BONCHIDÁN. A kolozsmegyei Bonchida köztségben a református egyház gyűlékezete jól sikerült vallásos estéllyel egybekötött kultúrát tartott. Kiváló sikerrel szerepelt az egyház nem régen alakult dalárdája, mely által megint kitünt, hogy a dal nemcsak és összetart. — Szép felolvasást tartott Losonezi István presbiter. Vallásos tárgyú páros jelenetet adtak elő Péter Marianna és Péter Zsuzsika, továbbá Gyedyi Katica és Farkas Anna. Szavallatukkal gyönyörködtették a közönséget: Rigó János, Losonezi Mihály, Rigó Ilona és Péter Zsuzsika az ifjúsági egyet tagjai.

IFJ. MÜKEDVELŐK ELŐADÁSA SZENTHÁROMSÁGON. A marostordamegyei Szentháromság köztség minden szépért, nemesért lelkesülő ifjúsága a kultur mozgalmaknak igen szép példáját mutatta ápr. 10-én, midőn a kulturházban a róm. kath. egyház javára Gárdonyi G.: „A Bor“ c. 3 felvonásos népszínművét a 3 elő Gábor A. tanító betanítása mellett. A falu lakossága — dacára a több felekezetnek — megértéssel karolta fel e lelkes ifjúság nem kis fáradsággal, kitartással betanult előadását. Minden egyes

szereplőt dicséret illet meg e kitünő előadásért, amit a közönség őszinte elismerése gyakori tapssal jutalmazott. Szerepeltek: Faluvégi Sándor, Nagy Béla, Simon H., Máthé Vilma, Péterfi Ferencné, Ráduly Zéfi, Török Béni, Fekete Irén, Tamás Mihály, Ráduly Gy., Török Béla, Székely I., Balog J., Nagy István, Gombos Lujza, Török Antal, Kelemen Dénes. Színpad szerelő: Török Mihály. Végül Simonfi József plebános az összetartás, a haladásról tartott rövid beszéde fejezte be e szépen sikerült előadást.

A „MAGYAR NÉP“ kiadásában a következő hasznos és szórakoztató könyvek jelentek meg:

- 1. sz. *Dr. Rajka László:* Szavaló könyv — — — — L. 18
- 2. sz. *Dr. György Lajos:* Históriai könyvecske — — — — L. 18
- 3. sz. *Dr. Csúry B.:* Magyar lakodalom (vőfélykönyv) — — — — L. 18
- 4-5. sz. *Abonyi-Rass:* A betyár kendője — — — — L. 30
- 6. sz. *Egy mérnök:* A földmérés kis könyve — — — — L. 18
- 7. sz. *Dr. Kristóf György:* Bokréta Jókai Mór műveiből — — — — L. 18
- 8-9. sz. *Benedek Elek:* Magyarok története — — — — (kifogyott)
- 10-11. sz. *Valló-Török:* A méhtenyésztés vezérfonala — — — — L. 30
- 12-13. sz. *Dr. Kántor Lajos:* Műkedvelők színműtára — — — — L. 30
- 14. sz. *Dr. Balogh Ernő:* A föld köpenyegye — — — — L. 18
- 15. sz. *Maksay V.:* Műsor falusi műkedvelők számára — — — — L. 18
- 16. sz. *Lampérth Géza:* Egy hold föld. Elbeszélések — — — — L. 18
- 17. sz. *Nagy Péter:* Három egyfelvonásos színmű — — — — L. 18
- 18. sz. *Benedek Elek:* Erdélyi regék és népmondák — — — — L. 20
- 19. sz. *Voinovitch Bartók:* Szivárvány, Zsuzsi. Bevezetéssel sajtó alá rendezte: Dr. György Lajos — — — — L. 18
- 20. sz. *Cs. László László:* Mezőgazdasági útmutató. Első rész. Talajművelés és trágyázás — — — — L. 18
- 21. sz. *Nemes Elemér:* Daloskönyv — — — — L. 25
- 22-23. sz. *Vásárhelyi János:* Egymás között — — — — L. 30
- 24. sz. *Sebesi S.:* Szép a Nyikó s a vidéke és más novellák — — — — L. 20
- 25. sz. *Földes Zoltán:* Az endrédi leányvásár és más elbeszélések — — — — L. 18
- 26-27. sz. *Dr. Szász Ferenc:* Mindennapi kenyérünk — — — — L. 30
- 28. sz. *Kiss Menyhért:* Marosszéki atyafiak — — — — L. 18
- 29. sz. *Jakab Ödön:* Versek — — — — L. 20
- 30. sz. *Kovács Dezsőné:* Petőfi Sándor és szülei — — — — L. 18
- 31. sz. *Cs. László László:* Mezőgazdasági útmutató, II. r. Növénytermelés — — — — L. 20
- 32-33. sz. *Dr. Vaihó Elek:* A magyar szépirodalom története — — — — L. 30
- 34-35. sz. *Vásárhelyi János:* Az életből az életnek — — — — L. 30
- 36. sz. *Finta Zoltán:* Jancsi és Juliska — — — — L. 20
- 37-38. sz. *Dr. Szász:* Tanácsadó gyümölcstermelők számára — — — — L. 30
- 39. sz. *Szondy György:* Allatok, virágok — — — — L. 20
- 40. sz. *Gyallay Domokos:* Második szavalókönyv — — — — L. 18
- 41. sz. *Dr. Balogh Arthur:* A kisebbségek védelme — — — — L. 18
- 42. sz. *Dr. Roska Márton:* Néprajzi feladatok Erdélyben — — — — L. 18
- 43. sz. *Szentimrei Jenő:* Halhatatlan mesék — — — — L. 25
- 44. sz. *Gyallay Domokos:* Hadrakelt emberek — — — — L. 18
- 45. sz. *Donáth László:* Szegény bolond — — — — L. 18
- 46. sz. *Bálint Vilmos:* Dúsgazdag — — — — L. 18

Megrendelhetők lapunk kiadóhivatala útján.

MULIÓRÓLÓ

BARANYFELHŐK.

*Hanyat fekszem s nézek fel az égre,
Erre a nagy, csodálatos kékre,
Szivem lüktet édes izgalomtól:
Istenem, de szép lehet azon túl...*

*Báránfelhők szállnak, erre szállnak,
S pillanatra fölöttem megállnak,
Gyors szállásuk röpke pihenőt vett,
Mintha tudnák, hogy szeretem őket.*

*Karcsu fecske kék ürben cikázik,
Ha fel tudnék szállani odáig...
Magasan száll, már csak egy porszemnyi,
De szeretnék én is fecske lenni...*

*Idehagynám ezt a rögös földet,
Társá lennék szálldosó felhőknek,
S szél ha jönne, 'szálltomba' mely meglep:
Szétfoszolnék, mint egy báránfelleg...*

BCU Cluj / P. Jánossy Béla.

Az új harang.

A harangöntő udvarán ott feküdtek a harangok.

Falusi emberek akartak a templomuk számára harangot venni.

A harangöntő sorra mutogatta a harangjait és egy pálcikával kongatta az oldalukat.

A falusiaknak sok harang tetszett volna, de mivelhogy a József nevű volt a legolcsóbb, azt választották.

Hazavitték, szép hosszú kötelet fűztek a fejére és felhúzták a toronyba.

Szép nyári reggel volt, mikor az ottani harangok közé megérkezett.

— Isten hozott, Isten hozott! — zongte mély hangon az öreg harang.

— Régen várunk, régen várunk! — mondta szaporán a kiesi.

Az új harang hidegen felelt az üdvözlésükre.

Lenn a templomban megszólalt az orgona. A sipokból gyönyörű ének röpönt, a templomban énekszóval dicsérték az Istent.

Egyszer csak megrándul a kis harangnak a kötele.

— Mit jelent ez? — kérdezi az új rang.

A kis harang csöndes zengéssel felel.

— Szegény Sári néni, bizonyosan ő meg, mert már két hete nem látom a toronyból, hogy a templomba jött volna.

Nemsokára megkondult a két harang.

— Mit jelent ez megint? — kérde meglepődve az új harang.

A másik kettő felelet helyett zokogó zengéssel kezdte siratni a megboldogult Sári nit. Az új harang egy szót sem szólt.

Mikor a két régi harang elvégezte a siratást, kinyílott a harangház ajtaja és bejött a harangozó.

— Hát te miért nem siratod a halottat? — kérdezte az új harangtól.

— Minek siratnám! — felelte.

A harangozó a harang alá tekintve dőlözve csapta össze a kezét és fölkiáltott.

— Ennek a haragnak nincs szive!

Majd a fejét csóválva sietett lefelé lépcsőn és így mormogott:

— Vissza kell menni a városba a harangöntőhöz. Elfelelték a szívet beletenni!

Másnap megérkezett a harang szive. Leakasztották a mellébe és mikor az istentisztelet órája elérkezett, megrántották a kötelet.

Az új harang kétszer-háromszor himbálódzott a levegőben, azután ezüstgésű szép hangon kezdte énekelni:

Giling-galang, Leborulva.

Giling-galang... Imádság a

A jó lélek Magas égnek

Fehér galamb! Angyalszárnyú

Gyertek, gyertek Tiszta útja.

A templomba, Giling-galang...

Imádkozni Giling-galang...

Térdre hullva, A jó lélek

Térdre hullva Fehér galamb.

A falusiak kiállottak az utcára és a harangokra, úgy hallgatták az új harang énekét. Némelyik ember a kalapját is levette.

Az új harang ettől fogva, mintha szállott volna bele a szívvvel, örömmel bír a reggelt, a delet és az estét:

— Van már szivem, van. És most csak: milyen boldogtalan az, akinek szive és nem tud sem sirni, sem pedig...

Ellenség a fűben.

megrázó, félelmes érzés, ami az ember erdőn-mezőn való járásában közben egész váratlanul kigyóra akad. Érzí, mintha a földbe gyökereztek volna, nem tud arról a helyről világyorsan eltávozni. Így van a gyermek, felnőtt, egyaránt. A szörnyű órák, vagy napok hosszú kigyót lát maga körül, anélkül, hogy látomásának vagy féltésének közelebbi magyarázatát adni. Pedig az oka igen egyszerű. Az őseink sok évezredes keresztül küzdött ezzel az állattal, nekünk is megfoghatóan látszó állattal, így a félelmek nyoma félelemkijáratában bennünk is megmarad. Vizsgáljuk meg tehát közelebbről a nálunk is mindenütt megtalálható, falusi embertől, a kirándulótól egyáltalán nem óhajtott, de azért elkerülhető viperát. A vízitől főképpen abban különbözik, hogy átlagos hossza csak 70 cm. és a háta feketés színezetű zég-zugos szalaggal van díszítve. Fején keresztet nem találunk, mint ahogy azt sokan kerekenben ugyanott egy földi alakú rajz van, ami elég ismertető jel a zég-zugos szalag kezdetén. Azonban a körülmények olyan rajzolatbeli eltérések is okozhat, hogy csak szakember tudja felismerni az esetleg mérgező kigyónak tartott viperát. Ha kezünkbe vesszük, ami mindenkinél tanácsos, számfeszítve a felső álkapcsában vizsgáljuk az ember, állat által egybe ismert 2 méreg fogat. Az állat lefelé úgy van elhelyezve, mint két ki- és behuzható karköröm, amivel két ponton sebet vág a megmart testre. Minden úgy, hogy gyakran, kü-

lönösen nagy fűben a viperától megmaradt mezőtáboros gyerek nem is látja vagy nem is láthatja támadóját. Veszedelmes volta éppen ebben leli magyarázatát, amennyiben a fűben vagy erdőben gyanúlanul járkáló embert ép akkor érheti viperamarás, amikor a legkevésbé sem számított reá. Emberrel szemben soha támadólag fel nem lép, de ha ingerlik, vagy realépnak, eszevesztetten harap. Átlag a viperától megmaradt emberekből csak 10% pusztul el. Tehát 10-ből 9-nek van reménye a felépülésre. Általában véve aránytalanul több szerencsétlenség történik, mint amennyi a napilapokban olvasható, ez pedig abban leli magyarázatát, hogy az esetek nem juthatnak el az újságírók fülébe. Mi a teendőnk, ha minket vagy közelünkben levő más valakit viperamarás ér? Első sorban is a vipera által vágott két pont alakú sebet ép szájjal kiszívjuk, amennyiben ép szájjal és gyomorban a vipera méreg nem veszedelmes. A sebet aztán vagy kiegészítjük, vagy két-három Kalium hypermanganát kristályt teszünk a sebhelyre. Az illetővel két-három deciliter erős pálinkát, rumot vagy konyakot itatunk meg. Dalmáciában, ahol igen gyakori a viperamarás, azzal védekeznek, hogy az illetőnek nagy mennyiségű alkoholt adnak be, amikor igen érdekes jelenség az, hogy az illető a részegség legkisebb jele sem mutatkozik. Nálunk Erdélyben elég közönséges a kereszties vipera. Előfordul a Mezőségen és erdős-bokros területeken is.

Dr. Ferenczi Sándor.

Illatszert gyártanak az ócska cipőkből! Egy amerikai vegygyárban az ócska cipők és bőrből anyagából különleges anyagokat gyártanak. Hosszas kezelés után olyan olajokat tudnak főzni az elhasznált

bőrből, amelyből illatszereket párolnak. — Az ócska cipők anyagát különben kellő feldolgozás után felhasználják Amerikában padlók és falak burkolására, sőt az utépitésben is alkalmazzák az ócska bőrből készült anyagot.

II. József az egi püspöknél.

II. József császárt igen nagy pompával fogadta és fényesen megvendégelte Eszterházy gróf, az egi püspök. A császár csak nézte ezt a nagy fényűzést és másnap az ebédnél tréfálni kezdett:

— Püspök uram, ön az apostolok utódja, hanem az apostolok nem éltek ám ilyen gazdagon.

A püspök házigazda nagyot nyelt, de hallgatott. Másnap azonban megfelelt a tréfára. Ebédelni egy szűk szobába vezette a császárt, ahol igen egyszerűen, fakanállal, favillával volt terítve, s bizony az ebéd is épp olyan egyszerű volt, mint a teríték. A császár csak várta, hogy lesz-e valami jobb folytatása az ebédnek, végre, mikor hiába várt, megszólalt:

— Püspök uram, micsoda tréfa ez?

— Semmi, felséges uram, tegnap gróf Eszterházy vendégelte meg felségedet, ma pedig csak az egi püspök, az apostolok szerény és méltatlan utódja.

II. József és a nemesek.

II. József szerette a népet és mikor trónralépett sok olyan intézkedést tett, amellyel annak helyzetét javította. A bécsi császári kert, ahova azelőtt csak nemes ember léphetett be, megnyitotta mindenki számára. Persze a nemesség nem jó szemmel nézte ezt és panaszkodni kezdtek a császárnak, hogy most már nincs olyan hely, ahol maguk között lehetnének, ahol csak xc-

lük egyenrangú fordulhatna meg. Az emberszerető császár azonban nevetve utasította vissza a panaszt:

— Ha én mindig velem egyenranguak társaságában akarnék lenni, akkor állandóan a kriptában kellene tartózkodnom, ahol az őseim nyugsznak.

II. József.

II. Józsefet gyermekkorában lóra ültették. Lova azonban megugrott és a kis főherceg lepotyolt a földre. A főlovászmesternek még a tanítás elején meghagyta a császárné, hogy keményen bánják vele és ne nézzen el semmit. Eleget akarván hát tenni a császárné parancsának, rákiáltott:

— Ugyan, főherceg, hogy tudott lepotyogni?

A kis József röviden és okosan felelt:

— Hát csak nem maradhattam függve a pusztá levegőben.

Tanácsadó

Minden tanácskero leveléhez mellékelendő 20 lej, — orvosi levelékhez 30 lej.

K. J. Leveléből úgy látom, hogy komoly orvosi kezelésre van szüksége. A betegség hosszú idő alatt gyógyul és feltétlenül orvosi ellenőrzést kíván meg. Ha betegsége tényleg tuberkulózis, úgy tudnia kell, hogy az *fertőző betegség*, könnyen megkaphatja a család bármely tagja. Emiatt kellő óvatosságra van szüksége. Leghelyesebb lenne — tekintettel éppen az évszaki viszonyokra, a tavaszra és a közeledő nyárra —, midőn is a gyógyulásra a legkedvezőbb viszonyok vannak, valamely tudósanatóriumot felkeresni.

Dr. G. E.

Özv. V. S.-né. Lelki csapását, mellyel a sors 7 év előtt sújtotta, — úgy látom, nehezen tudja viselni. Pedig, ha körülnéz az életben, aligha akad emberre, kinek ne volna bánata, szomorúsága... De igaz, hogy túlzérékeny lelkü-

letű emberek nehezen tudnak belenyugodni. Isten akaratába, jöllehet ennek a tudata egyetlen igaz vigasztalásunk. Ne higgye azt, amit mondanak: „rontás“, „csinálmány“, vagy „ördög“, mert semmi egyéb, mint érzékeny anyai lelkének fájdalmas sugallata. Ma egyiket, holnap a másikat éri hasonló szenvedés. Ez emberi sors. Ebbe bele kell törődnünk, hiszen végzet áll fejünk fölött. Idegrendszerre nyugtatására húzamosabb ideig *bromot* kell szednie és meg kell önmagát nyugtatnia, hogy az isteni hatalommal szembe nem szállhatunk és hogy az égi hatalom csapását megnyugvással kell fogadnunk. Az említett gyógyszert a gyógyszerész kiszolgáltatja. Dr. G. E.

H. Pál. Utánajártunk a dolognak és megtudtuk, hogy sem a Monitorul Oficialban, sem a hatóságokkal nem közöltetett oly irányu megszorító intézkedés, amely megtiltaná táncmulatságok rendezését oly helyiségben, amely ivó (korema) helyiséggel van összeköttetésben.

B. L. Próbálja meg tetőcserepeinek egy részét bekenni kátránnyal. Ha beválik úgy az egész felületet kenje be.

N. Károly. A Hivatalos Közlöny 1928 évi 90-ik számában közölt és a „Legelők szervezése, kezelése és használatára“ vonatkozó törvény első szakasza értelmében e törvény hatálya alá tartoznak többek között a közbirtokossági legelők is.

Miután leveléből azt látjuk, hogy Önök a hatályát vesztett magyar mezőgazdasági (1894. évi XII. t. cz.) törvény alapján jóváhagyott legelő rendtartás alapján intézik a legelő ügyeit és miután a fent hivatkozott legelő törvény 20-ik, illetve 14., 6. és 7-ik szakaszai értelmében a közbirtokossági legelők a birtokosság által megállapított üzemterv alapján kezeltetnek és használtatnak ki, úgy látjuk, hogy Önöknél is érvénybe lépett az új legelő rendtartás, melynek tartalmaznia kell egy a bevételi, mint a kiadási tételeket, a melyek a gazdasági tanácsos jóváhagyásával ellátott költségvetés alapján kezeltetnek.

Miután Ön sérelmezi a gazdasági tanácsos által megállapított

tulmagas terheket, éljen paraszal a vármegyei Prefectura működő különleges bizottság s amennyiben ennek határozata is sérelmesnek találná, felebbesztse azt meg a földművelésügyi miniszterhez.

Ami az erdőgondnokság követelt összegeket illeti, erdőjoga van a vágási területnek helyszínén eszközölt kijelölésével kalmával napi és fuvardíjat vetelni, ugyszintén követeli, hogy a vágási terület erdőnek biztosítására megfelelő dékösszeg tétessék le, természetesen ezen összeg visszatérítendő, mihelyt a közbirtokosság erdőtési kötelezettségének eleget tesz.

„Falusi anya.“ Arra kérem, hogy leányát érdemes-e továbbtaníttatnia, nagyon nehéz lesz tanulni, mert ha sikerrel végezték a mulva, kérdés, hogy elhelyezkedni. Ha a helyzet javul, aligha tud majd állást foglalni. Ha annyira jó tanuló van kedve a tanuláshoz, próbálgassa meg, taníttassa tovább. Itt a lozsváron van a Marianum kath. leánygimnázium és a leánygimnázium. Tandíjmentesre vagy bennlakási kedvezményre aligha lehet számítani. Forduljon ezen intézetekhez kérjen tájékoztatást. Ha megvolna, hogy hova való, egy közelebbi városban levő középiskolába ajánlunk volna.

Szerkesztői üzenet

A postaigazgatóság ismét előterjesztette a kitöltött postaküldemények mellékelését a lapokhoz minden hátrálékoshoz újlag juttatjuk az utalványt. Ha ebben ezen felszólításunkra küldik be a hátrálékosok a tartozásaikat, minden értesítés nélkül a további lapküldést részben beszüntetjük. Ezen figyelmeztetésünk azoknak is szól, akik régebben kaptak felszólítást tartozásaikat még nem rendezve.

B. A. Gyergyóújfalu. E. J. S. P. M. Hatolyka. Sz. J. Marosárhely. J. J. Sövényfalva. Nagyvárad. M. D. Szentábr-

Itt felsorolták az új előfizetőkért, lelkes és önzetlen támogatóinkért fogadják mély tiszteletüket, hálánkat és köszönetünket. Bizalommal kérjük és várjuk további eredményes támogatóinkat.

M. B. Kérdésére addig nem tudunk választ adni, amíg a konvencziós törvény végrehajtási utasítása meg nem jelenik. Kérjük tehát türelmét, mert amint az megjelenik, minden kérdés nélkül foglalkozunk vele lapunkban.

H. A. Ajánlhatjuk a Vass Adolf szakadalmi irodát Cluj-Kolozsvár, Str. Gen. Poetas (Dézma-u.) 11. sz.

M. N. Kolozs. Véleményünk szerint nem érdemes pereskedni, hiszen a sértés nem volt olyan nagy s amíg ügyük a bírósághoz, illetőleg tárgyalásra kerül, addig bizonyára ki is békülnek. Igyekezzanak a faluban békességben élni egymással, ugyanis elég sok baj van mindenütt.

B. S. Tanácskerő levele nem érkezett be s kérjük annak tartalmát megismételni.

„Szilágyság”. Véleményünk szerint leghelyesebb, ha egy Gazdákör alakítanak. Ugyanis a gazdaságkörök az Erdélyi Gazdasági Egyesület hatáskörébe tartoznak s így az E. G. E. végzi el a szükséges alakításokat. Forduljanak tehát lapunkra való hivatkozással fenti címre Cluj-Kolozsvár, Str. A. Muresan (Attila-u.) 10.

Berobás Lajos és Posztuly István. Sorsjegyük semmit sem ér.

Sz. Gy. A közleményt mi is más lapokból vettük át, tehát hízelebbit nem tudunk mondani. Próbáljon esetleg a bukaresti hollandi konzulátushoz (Consulat Oland) fordulni.

A következő befolyt pénzeket megfizetjük: Sz. I. Marosvásárhely 325, ifj. Sz. A. Atyha 175, V. Szászvolkány, előfizetése 1931. évi 31-én lejárt s f. év jul. 1-ig lejárt kérésünk. **Felászfalváról:** F. 170 és F. M. 214, K. I. Tekorócs 170. Sz. J. Mezőgerébenes 170. K. I. Bukarest 150, B. S. Diószentmárton 175, K. A. Zágon 175. G. M. Sepsiszentkirály 175, E. Sepsibesenyő 150, D. S.-né Cókó 150, R. I. Marosugra 150, J. és H. I. Kiskend 150—150.

Minden magyar ember jegyezze jól meg, hogy a magyar egyházak biztosító intézete a

Minerva Biztosító Részv.-Társaság

(Cluj-Kolozsvár, Cal. Regele Ferdinand [volt Ferencz József-út] 37 szám.)

tehát magyar kötelesség biztosítását ide átadni!

Első romániai falusi baromfitenyésztő szövetkezet

„AVICULTURA”

Cădăciu-Kadács.

P. u. Simonesti. Județul Odorheiu—Udvarhely megye.

Magas hozamra, tehát haszonra tenyésztett

Fehér amerikai Leghorn,

Vörös Rhode Island,

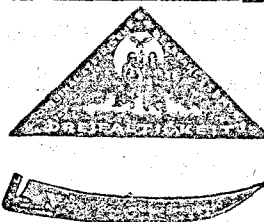
Fehér Erdélyi kopasznyaku,

Khaki Cambell és Pekingi kacsa

tenyészállatai után beszerezhető tenyésztőjások, naposcsirkék és kacsák, növendékállatok és tenyészkakasok.

Írjegyzők kívánatra ingyen!

Célszó és megbízható beszerzési forrás!
Szövetkezeteknek árengedmény!



Rendeljetelek

„Szentháromság” kaszát

és

„Szentháromság” követ!

Az idén is teljes jótállással adunk minden darabot.
Az idén is minden tíz darabra egyet jutalomképpen adunk.
Az idén is a meg nem felelő kaszát kicseréljük.
Az idén is a postaköltséget mi fizetjük.

Csak épen az árakat szállítottuk le.

„Szentháromság” kaszák árai:

65	70	75	80	85	90	95 centisek
85	90	95	100	105	110	115 Lei.

Tíz darab „Szentháromság” kő ára százötven Lei.

Három darab kaszánál kisebb rendelésnél a postaköltséget felszámítjuk. Megrendelhető utánvétellel magánál a Kaszatelepnél, vagy a faluban levő megbizottunknál.

„Szentháromság” Kaszatelep
Grașul-Nou - Avasujváros, Jud. Satu-Mare.

Rendelje meg a

PÁSZTORTÚZ

szépirodalmi és művészeti képes folyóirat

Előfizetési díj:

Egész évre... 500 L. Félévre..... 260

Negyed évre 140 L.

Kiadóhivatal: Cluj-Kolozsvár,
Strada Baron L. Pop (volt Brassai-u.) 5 sz.
Kérjen mutatószámot!

K. M. Bodófalva 150, G. A. Magyarozd 150, H. F.-né Bánffyhu-nyad 150, Sz. J. Tordaszentlászló 150, P. S. Csittszentivány 150, E. L. Székelyvaja 150, S. L. és T. J. Máramarossziget 150—150, B. A. Királyhalma 150, Ö. T. Lázári 100, M. J. Kökényesd 85, H. J. Szatmár 310 (r. 1932. dec. 1-ig), I. J.-né Iriny 150 (r. 1931. nov. 15), K. K. M. Mezőterem 587, K. M. Temesfalva 150, Id. K. M. Székelykoesárd 75, K. D. Székelykoesárd 150, (r. 1931. nov. 15), Sz. L. Városfalva 150, Sz. G. Alvinc 150, Ref. Iek. Hiv. Mezőteleki 150, D. F. I. Tusnád 150, V. K. Hátszeg 150, S. L. Kisgörgény 85, M. K. Alsójjára 150, D. M. Kobátfalva 150, V. J. Románpéterlaka 85, K. F. Dezsőháza 150, Sz. L.-né Bihar 150, D. L. Nagyvárád 150, B. V. Csikszenttamás 150, V. K. Borszék 150, B. J. Barót 150, Cs. Zs. Fogaras 150, Cs. T. Cserna 150, Id. K. L. Nyárádszentmárton 150, Sz. I. Marosvásárhely 325, U. M. Remetemező 150, S. L. Szamoskrassó 360 lej (r. 1932. dec. 31-ig, 190 lei tartozása van.)

Apróhirdetések.

Apróhirdetések tarifája: Min-
den szó 5, vastagabb betűvel 10
lej. Legkisebb hirdetés 60 lej. Al-
lást keresők részére 20 szóig 50
lej. Előfizetőknek minden szó 4,
vastagabb betűvel 8 lej. Az apró-
hirdetési díj előre beküldendő.

Koránérő nemesített „Erdélyi”
fengeri vetőmag eladó Várady
Mihálynál Dej-Dés.

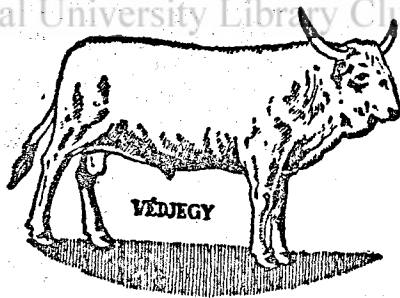
Ha sikert akar elérni, hirdessen a „Magyar Nép”-ben

Aranyosnyéresi Agyagipar Részvénytársaság Turda-Torda

Gyárt elsőrangu, földgázzal égetett és minden igénynek megfelelő

**tetőcserepet,
fali- és járdatéglát!**

Csak az alanti védjeggyel ellátott gyártmány a valódi!



Képviseltek
az ország minden
nagyobb helységében.

IRODA:
TURDA-TORDA



Itt levágandó és beküldendő.

Megrendelő lap.

A „MAGYAR NÉP” kiadóhivatalának

Cluj-Kolozsvár

Alulírott most a második huzás előtt, be akarok lépni az or-
sorsjátékba. Az első házás jegyének az árát is kifizetem.

Rendelek Önöknél..... drb.....

(A nem kívánt sorsjegy törlendő.)

Főelárusító:

Kereskedelmi Hitelintézet
R.-T. Cluj—Kolozsvár.

Tisztelettel:

olvasható aláírás.

pontos lekhely.